

CHỦ PHƯƠNG TIỆN, LÁI XE CẦN BIẾT

Vehicle owners, drivers are to be aware of the following:

1. Khi tham gia giao thông phải mang theo Giấy chứng nhận kiểm định định. Nộp lại Giấy chứng nhận kiểm định và Tem kiểm định khi có thông báo thu hồi của các Đơn vị đăng kiểm.

When in traffic, drivers are requested to carry the certificate of inspection. Return certificate and inspection stamp when receiving a withdrawal notice from the Registration and Inspection Center.

2. Lái xe khi lưu hành qua cầu, hầm đường bộ phải tuân thủ các biển báo hiệu đường bộ đặt trước công trình.

When passing the bridges, road tunnels, drivers must comply with road warning signs put forward its.

3. Thực hiện bảo dưỡng, sửa chữa nhằm duy trì tình trạng kỹ thuật của xe giữa hai kỳ kiểm định.

Perform maintenance and/or repair to the good technical conditions of the vehicle between two consecutive inspections.

4. Khi có thay đổi thông tin hành chính, thông số kỹ thuật phải đến Đơn vị đăng kiểm để được hướng dẫn làm thủ tục ghi nhận thay đổi.

When roaming, transfer of vehicle ownership, renovation, modification of frame (chassis) or changing of engine No. ... the concerned Registration and Inspection Center (Vietnam Register) should be notified for instructions and the required procedures are to be followed.

5. Xe cơ giới bị tai nạn giao thông đến mức không đảm bảo an toàn kỹ thuật và bảo vệ môi trường theo quy định phải sửa chữa, khắc phục và đến Đơn vị đăng kiểm để kiểm định lại.

A motor vehicle which is damaged by accident and the requirements for technical safety and environment protection are not assured, is to be repaired and brought for re-inspection at an Inspection Center.

BỘ GIAO THÔNG VẬN TẢI CỤC ĐĂNG KÝ VIỆT NAM MOT - Vietnam Register

GIẤY CHỨNG NHẬN KIỂM ĐỊNH AN TOÀN KỸ THUẬT VÀ BẢO VỆ MÔI TRƯỜNG PHƯƠNG TIỆN GIAO THÔNG CƠ GIỚI ĐƯỜNG BỘ

PERIODICAL INSPECTION CERTIFICATE
OF MOTOR VEHICLE FOR COMPLIANCE WITH TECHNICAL SAFETY
AND ENVIRONMENTAL PROTECTION REQUIREMENTS

№: KD 7337707

I. PHƯƠNG TIỆN (VEHICLE)

Biển đăng ký: 31A-6779 Số quản lý: 2902S-002982
(Registration Number) (Vehicle Inspection No.)

Loại phương tiện: (Type) ô tô con

Nhãn hiệu: (Mark) TOYOTA

Số loại: (Model code) ZAGE

Số máy: (Engine Number) 7K-03B1474

Số khung: (Chassis Number) KF3-6901242

Năm, Nước sản xuất: 2000, Việt Nam

Niên hạn SD:

(Manufactured Year and Country)

(Lifetime limit to)

Kinh doanh vận tải (Commercial Use) Cải tạo (Modification)

2. THÔNG SỐ KỸ THUẬT (SPECIFICATIONS)

Công thức bánh xe: 4x2 Vết bánh xe: 1445/1430 (mm)

Kích thước bao: (Overall Dimension) 4495 x 1670 x 1850 (mm)

Kích thước lòng thùng xe (Inside cargo container dimension) (mm)

Chiều dài cơ sở: (Wheelbase) 2650 (mm)

Khối lượng bản thân: (Kerb mass) 1410 (kg)

Khối lượng hàng CC theo TK/CP TGGT: (kg)

(Design/Authorized payload)

Khối lượng toàn bộ theo TK/CP TGGT: 1930/1930 (kg)

(Design/Authorized total mass)

Khối lượng kéo theo TK/CP TGGT: (kg)

(Design/Authorized towed mass)

Số người cho phép chở: 8 chỗ ngồi, 0 chỗ đứng, 0 chỗ nằm

(Permissible No. of Pers Carried: seat, stood place, laying place)

Loại nhiên liệu: (Type of Fuel Used) Xăng

Thể tích làm việc của động cơ: (Engine Displacement) 1781 (cm3)

Công suất lớn nhất/tốc độ quay: (Max. output/rpm) 94(HP)/4800vph

Số sê-ri: (No.) KD-7337707 572185321447

Số lượng lốp, cỡ lốp/trục (Number of tires; Tire size/axle)

1: 2: 195/70R14

2: 2: 195/70R14

Hà Nội, ngày 17 tháng 5 năm 2021
Số phiếu kiểm định (Issued on: Day/Month/Year)

(Inspection Report No.) 2910D-15601/21
TRUNG ĐƠN VỊ KIỂM ĐỊNH
ĐĂNG KÝ (INSPECTION CENTER)

Có hiệu lực đến hết ngày 16/11/2021
(Valid until) 16/11/2021



Có lắp thiết bị giám sát hành trình (Equipped with Tachograph)

Không cấp tem kiểm định (Inspection stamp was not issued)

Ghi chú:

CÔNG AN TP. HÀ NỘI CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Phòng CSGT Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Số: A 0063440

ĐĂNG KÝ XE Ô TÔ

Tên chủ xe: BAN THANH TRA G/THÔNG C/CHÍNH

Nơi thường trú: 75B Tô Hiến Thành HN

Nhãn hiệu: TOYOTA Số loại:

Loại xe: Ô tô con Màu sơn: Xanh xám

Số máy: 0381474 Số khung: 6901242

Tự trọng: kg

Tải trọng: - Hàng hóa: kg

- Số chỗ ngồi: 08 (Kể cả lái phụ xe)

TP. Hà Nội, ngày tháng năm 192000

Biển số:

31A-6779

Trưởng phòng

Đăng ký lần đầu
ngày 25/12/2000

TRUNG TA: Bùi Bá Mạnh

NHỮNG ĐIỀU CẦN CHÚ Ý!

- 1- Phải nghiêm chỉnh chấp hành luật lệ giao thông.
- 2- Khi mua, bán, cho, tặng xe phải làm thủ tục sang tên đổi chủ.
- 3- Phải khai báo cơ quan CSGT nơi đăng ký xe những trường hợp dưới đây:
 - Thay đổi toàn bộ màu sơn xe; vẽ dán quảng cáo trên xe; thay đổi tổng thành máy, khung xe; xe hỏng nát không lưu hành, thay đổi hệ thống lái, phanh, hệ thống treo, hệ thống truyền động; xe bị mất, mất biển số hoặc đăng ký xe.